

12571/96

LIMITE

PUBLIC 12

PUBLIC

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
MARRASKUU 1996

Tämän asiakirjan liitteessä on luettelo neuvoston marraskuussa 1996 antamista lopullisista säädöksistä sekä pöytäkirjaan liitettävät lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksestä oikeus tutustua.

**PÖYTÄKIRJAAN LIITETTÄVÄT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MARRASKUU 1996 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 1960. istunto (talous- ja raha-asiat), 11. marraskuuta 1996 Neuvoston asetus (EY, Euratom) komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi	8055/1/96 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (s)	271/96, 272/96, 273/96, 274/96, 275/96, 276/96, 277/96, 278/96, 279/96, 280/96, 281/96, 282/96, 283/96	
Neuvoston 1961. istunto (terveys), 12. marraskuuta 1996 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä huumausaineiden väärinkäytön ehkäisemiseksi osana kansanterveyden alan toimintaa (1996-2000) (94/0135(COD))	PE-CONS 3623/1/96 REV 1 + REV 1 COR 1 (f) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (i) + REV 1 COR 4 (dk) + REV 1 COR 5 (en) + REV 1 COR 6 (d) + REV 1 COR 7 (gr) + REV 1 COR 8 (nl) + REV 1 COR 9 (nl) + REV 1 COR 10 (es)	284/96	
Neuvoston 1962. istunto (teollisuus), 14. marraskuuta 1996 Neuvoston asetus tiettyjen pyyntikiintiöiden jakamisesta jäsenvaltioiden kesken Norjan yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja Jan Mayenin ympärillä olevalla kalastusvyöhykkeellä kalastavien alusten osalta vuodeksi 1996 annetun asetuksen (EY) N:o 3076/95 muuttamisesta	10500/96		
Neuvoston 1963. istunto (maatalous), 18. marraskuuta 1996 Neuvoston direktiivi juurikkaiden siementen, rehukasvien siementen,	10651/96		

**PÖYTÄKIRJAAN LIITETTÄVÄT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MARRASKUU 1996 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
viljakasvien siementen, siemenperunoiden, öljy- ja kuitukasvien siementen ja vihannesten siementen pitämisestä kaupan annettujen direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY, 66/403/ETY, 69/208/ETY ja 70/458/ETY muuttamisesta	+ COR 1 (en, gr) + COR 2 (en)		
Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 426/86 3 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen prosenttimäärien vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997 tomaattijalosteiden tuen myöntämisen osalta	11553/96		P äänesti vastaan
Neuvoston asetus naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 805/68 muuttamisesta	11308/96	285/96, 286/96, 287/96	D äänesti vastaan
Neuvoston 1964. istunto (talousarvio), 19. marraskuuta 1996			
Direktiivit ja asetukset			
- Neuvoston direktiivi rahtausta ja hinnanmuodostusta koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tavaroiden kansallisissa tai kansainvälisissä sisävesikuljetuksissa yhteisössä	7731/2/96 REV 2 + REV 2 COR 1		
- Neuvoston asetus sisävesiliikenteen rakenteellisista parannuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 1101/89 muuttamisesta	7730/2/96 REV 2 + REV 2 COR 1	288/96	
- Neuvoston asetus tuen myöntämisestä rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 1107/70 muuttamisesta	7732/2/96 REV 2		

Neuvoston 1965. istunto (koulutus), 21. marraskuuta 1996			
Neuvoston päätös Euroopan laajuisen korkeakouluopetusta koskevan yhteistyöohjelman toisen vaiheen (Tempus II) (1994-1998) hyväksymisestä tehdyn päätöksen 93/246/ETY muuttamisesta	11324/96		
Neuvoston päätös monivuotisen ohjelman hyväksymisestä yhteisön kielellisen monimuotoisuuden merkityksen korostamiseksi tietoyhteiskunnassa	10670/96	289/96	
Neuvoston 1966. istunto (kalastus), 22. marraskuuta 1996			
Neuvoston asetukset			
- asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1997	11653/96		
- asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä II lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1997	11655/96		
- CN-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuotantohinnan vahvistamisesta kalastusvuodeksi 1997	11656/96		
Neuvoston asetus erityisistä toimenpiteistä elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden alalla			
	11686/96		

Neuvoston 1967. istunto (kehitys), 22. marraskuuta 1996 Neuvoston asetus (EY) kehitysmaissa toteutettavista kunnostamis- ja jälleenrakennustoimista	10546/96 + COR 1 (fi)	290/96, 291/96, 292/96, 293/96, 294/96, 295/96, 296/96	
Neuvoston 1970. istunto (sisämarkkinat), 26. marraskuuta 1996 Neuvoston asetus tiettyjen kalastustuotteiden kaupan pitämistä koskevien yhteisten vaatimusten vahvistamisesta	10503/96 + COR 1 (i, en, gr) + COR 2 REV 1 (s)	297/96, 298/96, 299/96	
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus yhteisön tullikodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 muuttamisesta	PE-CONS 3631/96 + COR 1 (gr)		A ja NL pidättäytyivät äänestämästä

LAUSUMA 271/96

Neuvoston ja komission lausuma 1 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio vahvistavat 1 artiklan ensimmäisen kohdan tulkintaa varten neuvoston 18. joulukuuta 1995 pidetyn istunnon pöytäkirjaan merkityn, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta annetun asetuksen N:o 2988/95 1 artiklan 2 kohdan osalta annetun lausuman.

Tämän lausuman mukaisesti "suoraan yhteisöjen lukuun kannettavat omat varat ovat nykyisessä yhteisöoikeudessa Euroopan yhteisöjen omista varoista 31 päivänä lokakuuta 1994 tehdyn päätöksen 94/729/EY, Euratom (EYVL N:o L 293, 12.11.1994, s. 9) 2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa mainitut varat".

LAUSUMA 272/96

Neuvoston lausuma 1 artiklan toisen alakohdan osalta

"Neuvosto katsoo, että tämän asetuksen säännöksiä on sovellettava sekä jäsenvaltioiden välityksellä maksettuihin yhteisön menoihin että komission maksamiin suoriin menoihin."

LAUSUMA 273/96

Komission lausuma 1 artiklan toisen alakohdan osalta

Komissio ilmoittaa olevansa valmis laatimaan "oppaan", jossa selvitetään, millä tavoin sen osastot tulevat soveltamaan tätä asetusta sekä luettelon tässä alakohdassa tarkoitetuista toimialakohtaisista säädöksistä.

Komission lausuma 2 artiklan toisen luetelmakohdan osalta

- "1. Komissio katsoo, että tämä asetus kuuluu niihin säädöksiin, jotka myötävaikuttavat Madridin Eurooppa-neuvoston vahvistaman, yhtäläisen suojatason varmistamista kaikkialla yhteisön alueella ja kaikilla budjetin aloilla koskevan tavoitteen saavuttamiseen. Sen tehtävänä on muodostaa perusta väärinkäytösten tutkinnalle, eikä mahdollistaa yhteisön säädösten moitteetonta soveltamista koskevia säännöllisiä tarkastuksia.
2. Tämän vuoksi 2 artiklan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen paikan päällä suoritettavien tarkastusten ja todentamisten voidaan aloittaa, jos tietyssä jäsenvaltiossa esiintyy vaikeuksia tapauksissa, jotka voivat vaikuttaa yhteisöjen taloudellisiin etuihin tai unionin uskottavuuteen.
3. Vaikka ei voida väittää, että yhtäläisyyden käsite merkitsisi täysin saman suojatason saavuttamista yhteisössä, tämän asetuksen perusteella toteutettavat toimet mahdollistavat kuitenkin tietyissä tapauksissa valvonnan vahvistamisen komission avulla. Tämän toiminnan vaikutuksesta tietyt tilanteet tasapainottuvat ja koko unionissa varmistuu tarkastusten riittävä tehokkuus.
4. Komissio muistuttaa, että paikan päällä suoritettavien tarkastusten ja todentamisten yhdenmukaisuuden on mahdollistettava vilpillisesti saatujen tai perusteettomasti vastaanotettujen rahasummien takaisin saanti sekä tehokkaiden, suhteutettujen ja vakuuttavien yhteisöllisten tai kansallisten seuraamusten käyttö, jotta yhteisön lainsäädännön tehokkuus ja yhdenmukaisuus varmistuisi."

LAUSUMA 275/96

Komission lausuma 4 artiklan osalta

"Komissio lausuu, että 4 artiklaa sovellettaessa 'sopivana ajankohtana' on ymmärrettävä seuraavasti:

Sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle tai toimivaltaisille viranomaisille, joita paikan päällä suoritettava tarkastus koskee, ilmoitetaan asiasta riittävän ajoissa, jotta vastaanottava viranomainen voi ottaa vastaan ja tutkia alustavasti komission toimittamat tiedot. Jäsenvaltiolle pitäisi myös antaa tilaisuus valmistella kyseisten taloudellisten toimijoiden luona pidettävää tarkastusta.

Poikkeustapauksissa, kun paikan päällä tehtävän tarkastuksen onnistumiseksi on välttämätöntä toimia nopeasti, komissio voi mahdollisimman nopeaa tapaa käyttäen ilmoittaa tarkastuksesta kyseiselle jäsenvaltiolle välittömästi ennen tarkastuksen alkua. Tapaus on poikkeuksellinen, jos tulee tieto, jonka komissio itse saa juuri ennen toimintaan ryhtymistä, ja jos samalla syntyy sellainen tosiasiallinen tilanne, jossa viivyttely väistämättä johtaisi epäonnistumiseen. Poikkeustapaus ei kuitenkaan oikeuta ilman ennakoilmoitusta tehtäviin tarkastuksiin.

Komissio ei saa jättää kokonaan etukäteen ilmoittamatta kyseiselle jäsenvaltiolle.

Neuvosto panee merkille tämän lausuman."

LAUSUMA 276/96

Neuvoston ja komission lausuma 4 artiklan toisen alakohdan osalta

"Neuvosto ja komissio lausuvat, että yhdessä suoritettavan tarkastuksen toteuttaminen ei saa aiheuttaa viivästymistä, joka hidastaa toimenpidettä tai vähentää sen tehokkuutta."

LAUSUMA 277/96

Neuvoston ja komission lausuma 5 artiklan kolmannen alakohdan osalta

"Neuvosto ja komissio lausuvat, että käsite 'muut kyseiset taloudelliset toimijat' sisältää kaikki luonnolliset ja oikeushenkilöt, joita asia koskee, vaikka heitä ei välttämättä voida pitää 1 kohdan mukaisina taloudellisina toimijoina.

Tällöin tarkoitetaan tavarantoimittajia, asiakkaita, aliurakoitsijoita, kuljetusyrityksiä, tulli- ja/tai kuljetusalan huolitsijoita, vakuutusyhtiöitä, jalostajia, myymälöiden omistajia tai vuokraajia ym., jotka ovat kaupallisissa suhteissa väärinkäytöksen suorittaneisiin tai siitä epäiltyihin taloudellisiin toimijoihin.

Paikan päällä suoritettavia tarkastuksia ja todentamisia voidaan suorittaa muidenkin asianomaisten taloudellisten toimijoiden luona, jos se tutkimuksen yhteydessä osoittautuu tarpeelliseksi sellaisten lisätodisteiden saamiseksi, joita ei ole suoranaisesti kyseessä olevilta taloudellisilta toimijoilta saatavissa (kuljetusasiakirjat, sopimukset ym.) mutta jotka ovat välttämättömiä toisen henkilön tekemän väärinkäytöksen toteamiseksi tai muiden henkilöiden johtaman petosverkoston jäljille pääsemiseksi."

LAUSUMA 278/96

Komission lausuma 6 artiklan osalta

"Komissio lausuu, että ne komennukselle lähetetyt kansalliset asiantuntijat, jotka jäsenvaltiot ovat asettaneet komission käyttöön, eivät saa yksin suorittaa paikan päällä tehtäviä tarkastuksia ja todentamisia. He kuuluvat komission virkamiehen tai komission muuhun henkilökuntaan kuuluvan johtamaan tarkastusryhmään."

LAUSUMA 279/96

Ranskan valtuuskunnan lausuma 6 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan osalta

"Ranskan valtuuskunta katsoo, että viittaus sovellettavaan yhteisöoikeuteen tarkoittaa tässä tapauksessa ainoastaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin ja muihin työntekijöihin sovellettavia henkilöstösääntöjä."

LAUSUMA 280/96

Neuvoston ja komission lausuma 7 artiklan 1 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio lausuvat, että kansallisten viranomaisten on sallittava kaikkien tarvittavien tietojen saanti, myös kansallisten tarkastajien oikeudellisen tutkimuksen yhteydessä hankkimien, siinä laajuudessa kuin nämä tiedot ovat kansallisten hallintoviranomaisten käytettävissä."

LAUSUMA 281/96

Neuvoston lausuma 8 artiklan 3 kohdan osalta

"Neuvosto lausuu, että tämä artikla ei missään yhteydessä merkitse sitä, että komission tarkastajat voisivat suorittaa rikospoliisin tehtäviä jäsenvaltioissa."

LAUSUMA 282/96

Neuvoston lausuma 8 artiklan 4 kohdan osalta

"Neuvosto toteaa, että jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden ja komission välisestä yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön oikean soveltamisen varmistamiseksi 19 päivänä toukokuuta 1981 annettu asetus (ETY) N:o 1468/81 (EYVL N:o L 144, 2.6.1981, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 945/87 (EYVL N:o L 90, 2.4.1987, s. 3), korvataan uudella asetuksella, josta tällä hetkellä on yhteiset suuntaviivat (vrt. asiak. 4324/95 UD 10 AGRI 9), joihin on tarkoitus tehdä teknisiä mukautuksia (vrt. asiak. 6299/96 UD 43 AGRI 28) henkilötietosuojasta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY (EYVL N:o L 281, 23.11.1995, s. 31) hyväksymisen johdosta.

Neuvosto kehottaa komissiota ennen tämän asetuksen hyväksymistä huolehtimaan siitä, että komission tarkastajat sitoutuvat varmistamaan sellaisen tietosuojan tason, jossa otetaan täysimääräisesti huomioon säännösten henki.

LAUSUMA 283/96

Itävallan valtuuskunnan lausuma 9 artiklan toisen alakohdan osalta

"Itävallan valtuuskunta tulkitsee 9 artiklan toista alakohtaa siten, että tämä asetus ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen ottaa käyttöön mahdollisia pakkokeinoja."

LAUSUMA 284/96

Komission lausuma

5 artiklan 4 kohdan osalta:

"Komissio sitoutuu ilmoittamaan vuosittain samat tiedot tehdyistä päätöksistä Euroopan parlamentille."

LAUSUMA 285/96

Komission lausuma asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 i artiklan 2 kohdan osalta

- Asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 i artiklan 2 kohdassa säädetyn järjestelyn täytäntöönpanossa komissio ottaa huomioon siinä yhteydessä, kun keskipainon aleneminen 15 prosentilla todetaan, eri jäsenvaltioissa niissä yksityiskohtaisissa säännöissä mahdollisesti esiintyvät erot, jotka koskevat ruhojen tarjontamuotoja.

LAUSUMA 286/96

Komission lausuma asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 i artiklan 2 kohdan osalta

- Komissio vahvistaa, että asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 i artiklan 2 kohdassa tarkoitetun järjestelyn soveltamiseksi palkkioita voivat saada toimijat, myös tuottajat.

LAUSUMA 287/96

Italian valtuuskunnan lausuma 6 artiklan a kohdan osalta (uusi)

Neuvoston 28. ja 29. marraskuuta 1996 tekemien, mahdollisuutta tehdä tarvittaessa yhteisöstä peräisin olevien urospuolisten vähärasvaisten nautojen (nuorien nautojen) tuoreen ja jäähdytetyn lihan interventio-ostoja koskevien päätelmien siirtäminen säädöstekstiin (asetuksen (ETY) N:o 805/68 6 a artiklan 1 kohta, asiak. n:o 11308/96, 1 artiklan 8 kohta) ei vastaa neuvoston hyväksymän kannan sisältöä eikä henkeä (asiak. 11254/96, 2 kohta).

Italian valtuuskunta huomauttaa, että kyseessä on tulkinta, joka pidentää ministerien äänestyksen jälkeen hyväksymän sovitteluratkaisun puitteissa määrättyjä määräaikoja ja joka muodostaa siis ennakkotapauksen, johon Italian valtuuskunta voi vedota kaikissa asianmukaisiksi katsomissaan tapauksissa, edellä sanotun muuttamatta millään tavalla valtuuskunnan kantaa.

LAUSUMA 288/96

Koko asetuksen osalta

"Neuvosto myöntää, että sisävesiliikenteen markkinoiden vapauttamiseen pitäisi yhdistää ylikapasiteettia vähentäviä aloitteita.

Neuvosto on ilmoittanut suhtautuvansa myönteisesti oikeudellisten puitteiden luomiseen yhteisön osallistumiselle sisävesiliikenteen romutusohjelmien rahoitukseen vuonna 1996, talousarvioon tälle vuodelle kirjattujen 20 miljoonan ecun käyttämiseksi.

Neuvosto ja komissio katsovat kuitenkin, että yhteisön ei pitäisi osallistua romutusohjelmiin sisävesiliikenteen alalla vuoden 1996 jälkeen."

LAUSUMA 289/96

"Komissio suhtautuu myönteisesti Euroopan valtioiden käännöspalvelujen konferenssin ("KÜDES") osuuteen hallitusten välisen kääntämistä koskevan yhteistyön edistämisessä. KÜDES kutsutaan osallistumaan neuvotteluihin ja muihin asiaankuuluviin komission aloitteisiin. Komissio keskustelee viipymättä KÜDES:n johtokunnan kanssa siitä, miten tämä voidaan toteuttaa. Tässä yhteydessä komissio viittaa toimielinten väliseen käännöskomiteaan, jonka tehtävänä on edistää eri toimielinten käännösyksiköiden ja unionin elinten käännöskeskuksen välistä koordinoitua."

LAUSUMA 290/96

Komission lausuma 1 artiklan 2 kohdan osalta

"Kaukasian ja Keski-Aasian maiden sisällyttäminen niihin maihin, joille voidaan antaa tukea kaikkien kehitysmaiden kunnostamista koskevan neuvoston asetuksen perusteella, laajentaa alkuperäisen ehdotuksen maantieteellistä soveltamisalaa.

Jos tulevan TACIS-asetuksen säännökset eivät kata kyseisissä maissa suoritettavaa kunnostamistoimintaa, on tarpeen säätää täydentävistä budjettitoimenpiteistä, jotta kyseisissä maissa voitaisiin suorittaa konkreettisia toimia ilman, että se tapahtuu nykyisten edunsaajien vahingoksi."

LAUSUMA 291/96

Neuvoston ja komission lausuma 6 artiklan 3 kohdan 1 alakohdan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että komiteoiden sisäisiä sääntöjä tarkistettaessa määrätään yksinkertaistetuista ja nopeutetuista menettelyistä tarvittaessa ja EKR-komitean sääntöjä vastaavasti kiireellisen toiminnan ja 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen lisäsitoumusten osalta."

LAUSUMA 292/96

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma 6 artiklan 4 kohdan osalta

"7 artiklassa tarkoitettuun komiteaan kuuluvilla jäsenvaltioiden edustajilla olisi oltava mahdollisuus tarkistaa säännöllisesti, miten tätä mahdollisuutta käytetään, ja pyytää tarvittaessa lisätietoja tai keskustelua yksittäisistä tapauksista."

LAUSUMA 293/96

Komission lausuma 7 artiklan osalta

"Komissio pahoittelee, että tässä tapauksessa neuvosto on muuttanut komission ehdotusta ja korvannut neuvoa-antavan komitean menettelyn I sääntelykomiteamenettelyllä III a; komissio katsoo, että ehdotettu menettely tai hallintomenettely vastaisi paremmin vaatimuksia tässä asiassa."

LAUSUMA 294/96

Komission lausuma 9 artiklan viimeisen kohdan osalta

"Komissio pyrkii toimittamaan kaikki 9 artiklan viimeisessä kohdassa tarkoitetut tiedot, jotka ovat käytettävissä ilmoitusta annettaessa."

LAUSUMA 295/96

Neuvoston lausuma 10 artiklan osalta

"Jäsenvaltiot pyrkivät toimittamaan komissiolle arviointikertomuksensa."

LAUSUMA 296/96

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Liittohallitus palauttaa mieleen Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 6. maaliskuuta 1995 antaman julistuksen varainhoitoa koskevien säännösten sisällyttämisestä säädöksiin. Kyseisessä julistuksessa määrätään, että kaikissa monivuotisia ohjelmia koskevissa asetuksissa on oltava artikla, jossa vahvistetaan rahoituspuitteet. Artiklan tarkoituksena on erityisesti varmistaa rahoitusnäköymien noudattaminen ja kannustaa neuvostoa, komissiota ja parlamenttia noudattamaan budjettikuria."

Liittohallitus pitää kyseisen määräyksen säilyttämistä erittäin tärkeänä. Sen vuoksi se asettaa tulevaisuudessa tällaisen artiklan sisällyttämisen edellytykseksi sille, että se hyväksyy tämäntyyppiset asetukset."

LAUSUMA 297/96

Asetuksen 4 artiklan 7 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan toista virkettä koskevan 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan osalta

"Neuvosto ja komissio vahvistavat, että toisen virkkeen lisääminen ei muuta millään tavalla 4 artiklan 7 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan soveltamista, sanotun kuitenkin rajoittamatta sisäiseen jalostukseen ja tullivalvonnassa tapahtuvaan jalostukseen sovellettavia säännöksiä."

LAUSUMA 298/96

Asetuksen 12 artiklaa koskevan 1 artiklan 3 kohdan osalta

"Itävallan ja Alankomaiden valtuuskunnat pahoittelevat, että ne eivät voi hyväksyä asetusehdotusta huomautusten vuoksi, jotka niillä on esitettävänä sitovia alkuperätietoja varten valitusta komiteamenettelystä.

Alkuperäsääntöjen selvästi poliittis-taloudellinen luonne, asianomaisia yrityksiä koskevat huomattavat oikeudelliset seuraukset muiden kuin etuuskohteluun oikeuttavien alkuperäsääntöjen osalta sekä tämän alan oikeudellinen tilanne, joka on tällä hetkellä epäselvä ja jonka kehitys on epävarma Maailman kauppajärjestön yhteydessä, ovat seikkoja, jotka edellyttäisivät, että tullikoodeksin 12 artiklassa säädettyjä uusia sitovia alkuperätietoja käsiteltäisiin sääntelykomiteassa."

LAUSUMA 299/96

"Komissio pysyy edelleen ehdotuksensa kannalla ja pahoittelee, että asetuksesta jätetään pois komission alkuperäisen ehdotuksen olennainen osa, joka koskee 220 artiklan 1 kohdan muuttamista.

Komissio pani merkille neuvoston pyynnön tutkimuksen aloittamisesta.

Komissio toteaa kuitenkin, että neuvoston pyyntöön sisältyvät suuntaviivat johtaisivat nykyisen sääntelyn merkittävään muuttamiseen.

Komissio muistuttaa, että voimassa olevan lainsäädännön mukaan maahantuojilla on periaatteessa laillinen ja taloudellinen vastuu, kuten komissio muistutti väärinkäytöksiä ja petoksia koskevassa toimintaohjelmassaan (KOM(96) 17), Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti.

Komissio kuitenkin tarkastelee tätä pyyntöä rakentavalla tavalla ja ottaen lisäksi huomioon yhteisöjen tuomioistuimen viimeaikaisen oikeuskäytännön sekä yhteisön politiikkojen moitteettoman toiminnan perusteet ja pitäen etusijalla nykyisten sääntöjen ja säännösten yhtenäisyyden vahvistamista sekä tarvetta suojella unionin taloudellisia etuja."